

Varias columnas operaron ayer con éxito en la región del Lau

Se ha rebasado el Hoj en camino hacia Loma Verde. La columna de Xauen y la que manda el general Riquelme tuvieron mucho fuego

¡Sursum corda!

¡Gracias a Dios! ¡Si, gracias a Dios, hemos entrado en el buen camino; gracias a Dios, vamos a hacer la guerra y no a sufrirla. Repasad este párrafo de la nota oficiosa del alto comisario, general Aizpuru, publicada el martes 19: «La sensación de superioridad de nuestras fuerzas se ha puesto de manifiesto, SIN QUE HAYA HABIDO NECESIDAD DE DEJAR POSICIONES EN LUGARES TAN AISLADOS Y LEJANOS QUE NOS SUJETARIAN MAS TARDE AL ENVÍO DE PEQUEÑOS CONVOCOS. Una vez más la acción maniobradora de las columnas ha obligado al adversario a cedernos el terreno, aun a costa de sus poblados.»

El párrafo, como veis, es substancial, y en él, ¡al fin!, de un modo oficial se condena el nefasto sistema de puestos, haciendo ver uno de los inconvenientes del mismo. ¡Muy bien, general Aizpuru! ¡Muy bien!

Pues añadid a ese párrafo este otro, más substancial todavía, de la nota de la Presidencia, debajo del cual me parece ver la mano del general Primo de Rivera: «El esfuerzo militar no ha terminado, si ha de ser fructífero, pues requiere PERSECUCIÓN, CASTIGO Y OTRAS INICIATIVAS OFENSIVAS PARA QUE LA PAZ SEA DURADERA Y SE RECORRE LA LIBERTAD DE DAR AL TERRITORIO LA ORGANIZACIÓN CONVENIENTE.» ¡Muy bien, señor presidente! ¡Muy bien es poco. ¡Requetebien!... Y si el cerebro director tan atinadamente piensa, vea el pueblo español si ha atinado a leer entre líneas (y ello es fácil en esta ocasión), que no le engañó ni exageró al decir que España está de enhorabuena y que motivos tiene para dar un suspiro de satisfacción... ¡Al fin!

¡Si, al fin, hemos encontrado la orientación debida!... Y puesto que el millagro, sin duda, lo ha hecho el general Primo de Rivera, obligado está, por muchas que sean las ganas que tenga de abandonar el Poder, a permanecer en su puesto, por lo menos hasta que le quite al pueblo español la pesadilla de Marruecos, con lo que habrá hecho a España una merced tal, que pocos serán, por muchos que sean, todos los aplausos que se tributen a ese general. ¿Que si hay motivos para que me haya convertido en monaguillo y maneje el incensario del modo que lo hago? A verlo vamos. Para ello me vais a permitir que a grandes rasgos os repita las noticias de las partes oficiales de anteaer, pues imagino que la mayoría de los lectores no dispondrán de planos, y sin ellos a la vista no es posible formarse idea de lo ocurrido. Con el croquis que hoy os presento y aquellas noticias extractadas, ciego ha de ser el que no vea claro. Ante todo, una sucinta descripción geográfica.

Desde las inmediaciones de Tetuán (desde Gorgues) hasta cerca de Dar Acha hay una arista montañosa que domina la pista Tetuán-Xauen (señalada en el croquis por trazos gruesos), donde, como se verá por las cotas que pongo, hay alturas que pasan de 1.100 metros y de los 1.500 cerca de Bab-Tizemial, por donde cruza un camino (por un pequeño collado) que va desde el Fondac hacia Emsa. Los riachuelos y barrancos que dibujo (dejo muchos sin dibujar) darán idea al lector de lo que es el terreno que quiero representar. Se terminó la descripción geográfica.

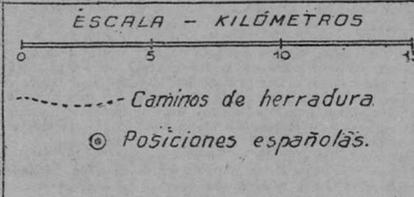
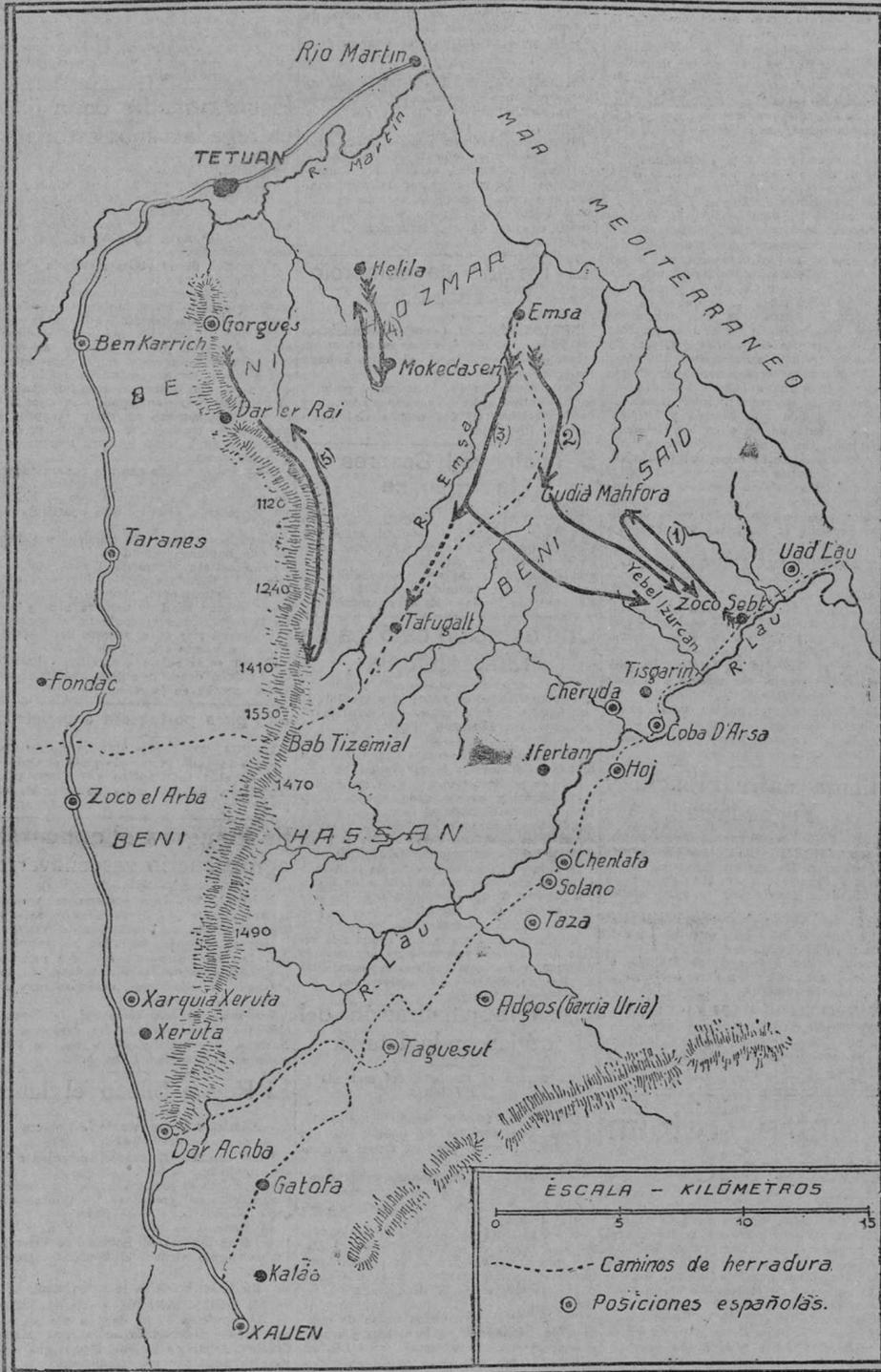
Sabido es que los cabileños de Beni-Hozmar, Beni-Hassan y Beni-Said, soliviantados por los rifeños, desde primeros de julio vienen hostilizando. Se imponía, pues, castigarlos, y se los está castigando.

Reseñemos hechos. El día 17 se organizaron cinco columnas (indicadas con flechas y números en el croquis), que tenían sus bases: la (1) en Zoco-Sebt (cerca izquierda del Lau), las (2) y (3) en Emsa, la (4) en Helila y la (5) en Dar-er-Rai.

La columna (1) siguió hacia Cudia Mahfora y las (2) y (3) hacia el mismo punto, marchando la (2) por el camino de herradura indicado en el croquis y la (3) por el fondo del valle del Emsa. La columna (3) destacó un grupo, que fue a quemar el aduar de Tafugalt. Regeneraron las columnas (1), (2) y (3) el ganado que encontraron, y la (1) quemó los aduares de la falda del Yebel Imracna, y en vista de que en Cudia Zoco-Sebt no había agua, marcharon a Zoco-Sebt. ¡Gracias a Dios!

La columna (4), de observación, partió de Helila y llegó a Mokedasen, regresó a su base, y la (5), que salió de Gorgues o de Dar-er-Rai, siguió por la cresta montañosa indicada al principio de esta crónica hasta unos dos kilómetros de Bab-Tizi (dice el parte oficial) y debe de ser Bab-Tizemial; allí, vivacando, y aunque se disponía a avanzar, como las columnas (1), (2) y (3) se habían dirigido hacia Zoco-Sebt y la (4) a Helila, se le ordenó a la (5) que volviese a Dar-er-Rai, donde tenía su base de aprovisionamiento.

He ahí los hechos. ¿No son ellos el motivo que obliguen a manejar el incensario de los tiempos hubiéramos con todos los bloques ajenos que hubiese hecho falta para conseguir... que desde ese momento un rosario continuo de hombres y bestias marchasen conti-



nuamente desde Emsa y Zoco-Sebt a llevar agua, viveres y municiones, hasta que los cabileños dieran en la flor de atacar el convoy o el puesto, y entonces, a toda prisa, organizaríamos columnas de socorro. Y hubiéramos colocado otro puesto en Mokedasen y uno más cerca de Bab-Tizemial. Y así nos hubiéramos atado al terreno, ofreciendo fáciles presas y blancos fijos a nuestros enemigos, en vez de buscar a éstos dondequiera que se encuentren. ¡Hasta en los campanarios de Breslau dijo Federico II que, si era preciso, se buscara a sus adversarios!... Y como los nuestros, en su mayoría, se encuentran, hoy por hoy, en el valle del Lau, a ese valle hay que ir sin tardanza para limpiar ese angosto desfiladero de rifeños y de puestos (que son enemigos mortales); para darles la sensación rotunda a nuestros adversarios de que la decoración ha cambiado; de que si ellos se mueven como puntos en el espacio, nosotros ya disponemos de elementos para seguirlos, para hacer la guerra como ellos la hacen, y así ha de verse cómo puede repetirse aquella frase de Eugeud de que «la Metidja quedaría de ese modo mejor defendida que con un miserable foso guarnecido de blocaos». La Metidja es para nosotros hoy Tetuán y el camino de Ceuta a Tetuán, y Tánger, y Arcila, y Larache, y Alcázar... El foso es el Lau. Los blocaos son... los blocaos, y los puestos que tenemos a lo largo de ese río, en los que están distribuidos los soldados de Vizcaya, que tan bravamente se portaron. A PESAR DE SER RISOÑOS (no hay soldados ni oficiales españoles bisoños), cuando el ataque a Cobia D'Arsa, Lógico es, pues, no desperdiciar esa fuerza agrupándola de nuevo.

El hecho de que las dos columnas de Emsa se hayan concentrado con la de zoco Sebt, en este último punto, es también digno de aplauso. Movilidad y concentración de fuerzas son las dos características esenciales de la guerra bien hecha, de la guerra al estilo de Napoleón, que sabía un poco más de estas andanzas que el prudente Fabio. ¡El Señor nos libre de estos últimos!

Hurdas rifeñas... Y después... ya hablaremos.

N. de la R.—Por motivos a los que somos ajenos, y contra nuestro deseo, este artículo no pudo ser publicado en nuestras ediciones de ayer.

ZONA ORIENTAL.—Columna dejada en Afrax para protección trabajos fortificación sector Tijaruin-Afrax, ha regresado a Quebdani, sin novedad, quedando sólo aquella posición, aparte su guarnición, algunas fuerzas Ingenieros y una compañía Regulares de protección, la que regresará a su vez inmediatamente, por considerar innecesario que continúe, dada la sensación de tranquilidad que se observa en el campo enemigo.

Efectuado convoy a Tijaruin, sin novedad.

ZONA OCCIDENTAL.—Ayerces Tercio herido en encuentro día 18 fueron Enrique Alvarez y Alfredo Martinez, menos graves.

Ayer tarde fuerza montada mehallá, que verificaba movimientos combinados para concentrarse en inmediaciones Gosal, encontró partida rebelde en barrancadas cercanas dicha posición, sosteniendo con ella fuego y causándole seis bajas y diez prisioneros.

Adhesión y homenaje a Primo de Rivera

Cincuenta indianos de Castro Urdiales piden que continúe en el Poder

SANTANDER, 19.—Los indianos residentes en Castro-Urdiales han enviado una carta al general Primo de Rivera, expresándole su adhesión a la labor que viene realizando el Directorio, y rogándole que continúe gobernando para bien de España.

La carta, que lleva más de 50 firmas, termina con vivas a España, al Rey y al Directorio.

CUENCA, 19.—En el pueblo de Iniesta se ha celebrado el acto de descubrir la lápida que da el nombre de Primo de Rivera a la calle principal. Después del descubrimiento hubo un mitin de Unión Patriótica en el que hicieron uso de la palabra el gobernador civil de Cuenca y otros oradores. La concurrencia fué muy numerosa, pues acudieron al mitin vecinos de los pueblos limítrofes.

lambot, ampliando su capacidad y suministrando agua, municiones y viveres; se relevó su guarnición. Tuvo bastante fuego durante todo el día, con pocas bajas, replegándose hacia Xauen a las diez y seis horas. Harca Rausini combatió también y «arazó» algunos poblados de la Yema de Beni Netara y poblado Isumatén; tuvo un muerto y cuatro heridos. Columna de Mokedasen no ha tenido novedad.

Columna general Riquelme, sobre collado de Babtiz, ocupó casi sin resistencia posiciones a donde llegó ayer, estableciendo en crestas más avanzadas los Regulares de Ceuta. Presentóse enemigo en número muy considerable, procedente de Beni-Hassan y Beni-Said, y como el general Riquelme no tenía orden de extremar avance, dispuso el repliegue del labor más avanzado, que se hizo en buenas condiciones, con sólo un muerto y nueve heridos. El puesto que ocupaba el otro labor fué atacado rudamente con bombas de mano, causándose bajas, entre las que figuran el comandante Villalba y el teniente Alberti, muertos. Repliegue continuó sobre Kasba, con presión constante del enemigo, donde han quedado labores con su teniente coronel. Resto fuerza general Riquelme replegóse a collado de Dar Raid.

Bajas habidas, además del comandante Villalba y teniente Alberti, muertos, son: oficiales Ibor, Moreno de Vega y Garriga; heridos, cuatro europeos y 19 indígenas; además, un sanitario muerto. Escuadrillas han bombardeado y reconocido toda la línea del río Lau y crestería de Beni-Hassan. Un aparato aterrizó ayer violentamente en Uad-Lau, resultando herido grave observador, teniente de Ingenieros Molina. Condiciones atmosféricas han hecho hoy sumamente difícil el servicio.

Las cabillas enemigas, bloqueadas

TETUAN, 20.—Por el alto mando se han dictado medidas severas para establecer el bloqueo de las cabillas enemigas. Cuentas mercantiles y viveres circulan en dirección a los poblados amigos de Xauen y posiciones inmediatas, serán sometidas a inspección del coronel Orilo, del interventor local de Tetuán, de los interventores militares del campo y de los jefes de los campamentos, expidiéndose al efecto las consiguientes guías.

De estas medidas se esperan resultados muy eficaces, teniendo en cuenta que la cohecha ha sido escasa en el campo enemigo, y mucho más que los rebeldes la han recogido prematuramente para evitar los daños de los bombardeos aéreos.

Siempre las posiciones resistiendo la presión del enemigo, animadas de excelente espíritu. En las últimas operaciones llevadas a cabo se hicieron por nuestras fuerzas más de 40 prisioneros.

Comunican de Tánger que aún no se sabe la fecha cierta en que será implantado el nuevo estatuto en aquella ciudad.

Probablemente comenzará a regir en primeros de noviembre.

El teniente coronel Piñerúa a Marruecos

BILBAO, 20.—Mañana saldrá para Marruecos, con objeto de hacerse cargo del batallón expedicionario del regimiento de Garrellano, el teniente coronel Piñerúa.

PROVINCIAS.—En Callosa de Segura ocurrió un accidente ferroviario, resultando 14 viajeros heridos.—Se inaugurará en Bilbao el Concurso Agropecuario Vasconavarro.—Argentina establecerá en Barcelona una Cámara Comercial.—El Rey marchará a Bilbao el lunes próximo (página 2).

EXTRANJERO.—Más detenciones en Roma por la muerte de Matteotti.—Sesenta fascistas detenidos por recientes disturbios en Nápoles.—Continúan las manifestaciones antibritánicas en el Sudán.—Surgen oposiciones en Francia y en Alemania contra los acuerdos de Londres (página 2).

EL TIEMPO (Datos del Servicio Meteorológico Oficial).—Temperatura máxima en Madrid, 28,2 grados, y mínima, 13,2. En provincias la máxima fué de 38 grados en Málaga y la mínima de 6 en Cuenca.

LO DEL DÍA

Explicaciones a una nota

El día 4 de agosto publicó el Times, de Londres, una interesante conversación de su corresponsal en Tánger con el general Lyautey sobre la política francesa y española en Marruecos. Cuatro días después, el 8 de agosto, insertáramos nosotros, en primera plana, la traducción íntegra y literal del aludido artículo, previa la correspondiente censura, que por cierto hubo de retrasar en una fecha la publicidad de nuestro trabajo.

Al cabo de los días, las declaraciones de Lyautey han vuelto a ser actualizadas, gracias a La Voz, que los recogió en su número del martes. El Sol de ayer las reprodujo igualmente, justificando su retraso con la peregrina razón de no haberse podido reproducir hasta ahora en los periódicos españoles. Y a dichas declaraciones se refiere la nota del Directorio, que publicamos en otro lugar y que, sin la precedente explicación, pudiera parecer a nuestros lectores bien poco oportuna.

Conocidos los hechos, ya se entiende que la nota del Directorio, sin duda ajustada a la realidad, no rectifica nada que nosotros, por cuenta propia, hayamos afirmando. En todo caso, rectificaria lo dicho por el corresponsal del Times, de cuya fiel traducción, única responsabilidad que nos incumba, estamos seguros.

Tampoco hará falta añadir que cualquiera que sea la importancia de las informaciones y juicios de Lyautey sobre Marruecos, que hemos sido los primeros en reconocer con el ejemplo, ni aceptamos aquéllas como exactas en todas sus partes—ni mucho menos como completas—ni suscribimos incondicionalmente los segundos. Quienes de un modo tan preciso y claro como nosotros han expuesto su criterio en el problema marroquí, no necesitan envolverlo en las vaguedades y en las dudas de una expresión indirecta y extraña.

No es posible legislar...

Copiamos literalmente de un artículo de El Universal, de Méjico:

«El bloque democrático revolucionario del Senado acaba de aprobar un extenso programa de trabajos legislativos, que contiene puntos verdaderamente interesantes.

Con que pudiera el bloque revolucionario llevar a cabo la tercera parte siquiera del programa que ha formulado, nos daríamos por satisfechos, al igual que el país.

Pero lo difícil, desgraciadamente, es que ello suceda. Y no porque muy recientes desilusiones sugieran en nosotros una franca desconfianza hacia las promesas individuales o colectivas de nuestros políticos, sino porque el bloque revolucionario, tan excelentemente dispuesto, tan ganso de trabajar, puede muy bien tropezar con los empujones políticos incurables de los otros bloques y aun de las individualidades que, de seguro, van a destacarse en las Cámaras colegisladoras.

Por desdicha, los síntomas que estamos apreciando ahora, cuando todavía no se inician las tareas, siempre agitados, de los colegios electorales, no son para satisfacer a nadie.

Es tan confusa, tan amenazadora la situación creada por los grupos y subgrupos de presuntos miembros al Congreso, que a la vista salta la imposibilidad de que haya entre ellos más armonía, mayor cooperación en la obra común, de la que ha habido en todas nuestras últimas legislaturas.

Donde el apasamiento ha sido, como de costumbre, más grande es en la Cámara de diputados. Los sucesos que ayer se desarrollaron y de los cuales damos cuenta en otra parte de este mismo número, estuvieron a punto de restituir positiva gravedad.

Cabe deducir de ello que las labores de la actual legislatura no van a comenzar bajo auspicios favorables. Que asistiremos, una vez más, al espectáculo de las violencias y apasionamientos a que los cuerpos legislativos de nuestros días nos tienen acostumbrados. Y que en este período, como en los pasados, la función principal de la Cámara, la función legislativa, quedará subalternada al afán en forma de politiquero, sin beneficio para nadie.

En verdad, lo que hace falta es que las representaciones que han enviado nuestros partidos a las Cámaras se tracen planes de trabajo cuando menos reveladores del deseo de servir al país y de corresponder a la confianza con que los electores han honrado a quienes salieron victoriosos en los comicios.

Nadie, en efecto, ignora que desde hace mucho tiempo el pueblo de Méjico espera infructuosamente una gestión legislativa si quiera medianamente de sus representantes en el Congreso federal.

De legislatura a legislatura ha ido pasando un cúmulo, siempre igual, de problemas trascendentales que invariablemente son propuestos ante el afán incoherente de los políticos que padecen nuestros legisladores contemporáneos.

El artículo de El Universal hubiera podido escribirse para España en vispera de cualquiera de las innumerables legislaturas de los últimos años. Aunque es claro que nos referimos al pensamiento capital del artículo y no al programa del Bloque Democrático, cuyo segundo apéndice de Revolucionario no tiene, por otra parte, en la juventud y ansiosa política mejicana el mismo alcance que tendría en la nuestra. Es un caso más de semejanza que marca el paralelismo en la evolución del influjo de causas análogas en los diversos pueblos, y que por sí mismo tiene el valor de un comentario, muchas veces hecho en estas columnas, y que no es necesario repetir.

INDICE - RESUMEN

Table listing various articles and their page numbers, including 'Carta de Bélgica', 'Motivos del campo', 'Folleto de EL DEBATE', 'Cotizaciones de Bolsas', 'Cronica de sociedad', 'Noticias', 'A través de España', 'PROVINCIAS', 'EXTRANJERO', and 'EL TIEMPO'.

Pinillos vende su flota

CADIZ, 20.—La casa naviera Pinillos, Izquierdo y Compañía ha vendido a una casa helénica sus tres buques «Conde Wilfredo», «Balmes» y «Catalina». La venta obedeció a la carencia absoluta de fletes en las líneas de las Antillas y Buenos Aires.

### Más detenciones por la muerte de Matteotti

#### Había legado su fortuna a los labriegos

ROMA, 20.—El feretro que lleva los restos de Matteotti ha llegado a Trasto esta mañana. Más de 600 personas han seguido el fúnebre cortejo, que se ha dirigido desde la estación a la casa de la familia Matteotti, donde se ha instalado una capilla ardiente. La madre de Matteotti, que cuenta setenta años de edad, ha manifestado, que entre los papeles del difunto ha encontrado un testamento del mismo, fechado en 1914, en el cual el diputado socialista expresa su voluntad de que la mayor parte de su fortuna sea destinada a los campesinos del Paísino.

### LA OPINION REPUBLICANA SU RESISTENCIA

ROMA, 20.—El hallazgo de los restos de Matteotti no parece que pueda dar por resultado el calmar las polémicas políticas originadas por el asesinato. La Prensa de la oposición acusa a los círculos gubernamentales de intentar provocar nuevas perturbaciones. Turati ha declarado a un redactor de «El Mundo» que los miembros de la oposición, ante el espectáculo de horror que sintieron en presencia del cadáver mutilado de Matteotti, han decidido reforzar la resistencia y hacer todos los esfuerzos posibles para que no puedan ser cometidas otras crímenes semejantes.

### MANIFESTACIONES DEL DIPUTADO BALDESSI

ROMA, 20.—El diputado Baldesi, comentando ante los periodistas el asunto del asesinato de Matteotti, ha manifestado su asombro por el hecho de que los autores del crimen decidieran a la víctima, con objeto de hacer más difícil la identificación, y, en cambio, abandonaron los ropas, de las cuales, después de haber sido despojados, se han inmediatamente del lugar donde fué enterrado, sin tener en cuenta la precaución de arrancar de la americana la etiqueta con la dirección del estrato. Baldesi, que asistió al acto de identificación de los restos, es de opinión que no fueron los asesinos, sino los cómplices los que procedieron a enterrar el cadáver. El magistrado instructor ha concedido a los médicos forenses un plazo de cuarenta y cinco días para que le hagan entrega de las conclusiones relativas al examen del proceso que han practicado en el cadáver.

### SESENTA PASAJEROS DETENIDOS EN NAPLES

NAPLES, 20.—El proceso abierto por orden del ministro del Interior acerca de los desórdenes ocurridos el domingo pasado en Nápoles y la lucha entre fascistas, populares y carabinieri, empieza a dar sus frutos. La Policía ha detenido hasta la fecha a 60 miembros de las milicias fascistas.

### ¿Negociaciones entre Rusia, Francia y Bélgica?

BRUSELAS, 20.—Después de Amberes en breve plazo se iniciarán negociaciones entre los soviets, Bélgica y Francia sobre la base de un reconocimiento parcial por parte de Rusia de los créditos belgas y franceses. Los soviets proponen la liquidación de dos bases navales en la Europa occidental: la más importante en Amberes y la secundaria en Marsella o en Cote.

### Continúan las mani. estaciones antibritánicas en Sudán

EL CAIRO, 20.—Continúan las manifestaciones contra los ingleses en el Sudán. La Policía se ha visto obligada a intervenir en Ondurman, realizando numerosas detenciones. En Port Sudán han sido detenidas nueve personas, entre ellas el jefe de una manifestación antibritánica, y otros manifestantes que se distinguieron por sus excesos. Han llegado a Khartum cuatro aviones británicos.

### Otro accidente ferroviario en Portugal

LISBOA, 20.—A consecuencia de un choque de trenes ocurrido en Cascaes, ha habido que lamentar seis muertos y varios heridos. Entre los muertos figura el director de la Agencia Havas.

### El certamen agropecuario de Toledo

#### Reparto de premios

TOLEDO, 20.—La Junta provincial de ganaderos ha obsequiado con un banquete a las autoridades y representantes de la Prensa para celebrar el éxito obtenido en la exposición y concurso agropecuario. Asistieron el alcalde, presidente de la Diputación, comisario regio., diputados provinciales, concejales, inspector de higiene pecuaria y el comisario jefe de Policía, en representación del gobernador, que se halla ausente. El presidente de los ganaderos, don Filiberto Montoya agradeció a todos la entusiasta cooperación prestada al certamen. Le contestaron el alcalde y el presidente de la Diputación, felicitando a la Junta organizadora y reconociendo la importancia que para la provincia tienen estos concursos. Esta tarde se verificó la sesión de clausura y el reparto de premios, asistiendo las autoridades, los principales ganaderos y muchas señoras y señoritas. Entre los concursantes premiados figuran el duque de Arión y el marqués de Zugasti, que personalmente recogieron los premios.

### Malvy embajador francés en Madrid?

PARIS, 20.—En una información que publica hoy el «Echo de Paris», y que transmite con toda clase de reservas, se pretende que Herriot pensaría nombrar a Malvy nuevo embajador en Madrid.

### Donativo del Papa a China

ROMA, 20.—El Santo Padre ha entregado una importante suma en cantidad de donativo para socorrer a las víctimas de las recientes inundaciones de China.

### Manejos contra los acuerdos de Londres

#### Los nacionalistas se agitan en París y Berlín. Recelos ingleses contra los Tratados de comercio

BERLIN, 20.—El canciller del Imperio recibiendo anoche a los jefes de los partidos comunista y ultranacionalista, a quienes había convocado para discutir con ellos el resultado de la Conferencia de Londres.

Con objeto de poner fin a los manejos de la oposición y de los círculos de la derecha en la Prensa, el Gobierno ha publicado dos notas oficiales, diciendo que si el día 20 de agosto el Reichstag no ha votado los proyectos de ley necesarios para hacer posible la firma del protocolo de la Conferencia de Londres, caducarán todas las decisiones adoptadas en aquella capital.

Respecto a la información publicada por la Agencia Reuter, diciendo que en caso de negativa por parte de la Delegación alemana a la Conferencia de Londres, ésta hubiera podido ser anulada por dos o tres semanas, el Gobierno alemán ha dicho que el canciller, Marx, pidió explicaciones a Macdonald, el cual declaró que si la Conferencia tuviese que terminar antes de haberse llegado a algún acuerdo, no podría volverse a reunir en octubre, y que aun en el caso de hacerlo, había motivos para preguntarse si volverían a reunirse todas las partes interesadas.

Ambas notas han causado profundo malestar en los centros de la derecha, los cuales protestan contra lo que llaman tentativa de intimidación por parte del Gobierno del Reich.

### LABOR DE ZAPALO EN PARIS

PARIS, 20.—Los zapaleros de la Cámara de diputados han estado muy animados durante toda la tarde, siendo objeto de una conversación en todos los grupos la cuestión de si habrá de entablarse o no debate sobre el resultado de la Conferencia de Londres, a raíz de hacer el presidente del Consejo sus anunciadas declaraciones sobre esa Conferencia.

Algunos diputados hacen resaltar que comoquiera que los acuerdos concertados en la capital inglesa constituyen una modificación del Tratado de Versalles, será preciso someter al protocolo firmado por los aliados y los alemanes en Londres al examen y aprobación del Parlamento, añadiendo que para evitar un debate, que resultaría nulo, toda vez que tendría que reproducirse al ponerse a discusión el proyecto de ley para la ratificación de esos acuerdos, lo más práctico y conveniente quizá fuera que todo se redujera a hacer Herriot su declaración y a levantar lista de ella la Cámara de diputados, poniéndose acto seguido a votación una moción de confianza al Gobierno, cuya aprobación, aun que con muy escasa mayoría de votos, constituiría implícitamente una autorización para que el Gobierno firmase definitivamente el mencionado protocolo.

Eso criterio no parecía ser compartido sino por muy escaso número de diputados, mostrándose, en efecto, contrario a él la mayoría de los representantes del país.

Mañana, después de celebrar al efecto una reunión los grupos que integran la Cámara de Diputados, se fijará el procedimiento que convenga seguir en estas circunstancias.

En el Senado son muchos los que creen que después de oídas las declaraciones de Herriot lo más conveniente sería levantar la sesión a fines de vacaciones.

Otros senadores proponen que al terminar de hablar el jefe del Gobierno se presenten por todos los grupos una moción conjunta aprobando la comunicación de Gobierno, y que a raíz de quedar aprobada, lo cual no les parece dudoso, se levante la sesión.

Otros, por último, proponen aplazar las sesiones hasta la semana próxima para discutir entonces las cuestiones de política exterior, y, por ende, la de la Conferencia de Londres.

### APROBACION UNANIME DEL GOBIERNO DE BRUSELAS

BRUSELAS, 20.—El Consejo de ministros, después de oír la exposición detallada que acerca de las deliberaciones de la Conferencia de Londres hicieron Theunis e Hyman, aprobó plenamente la actuación de

### La comunicación entre Tetuán y Uad Lau asegurada

#### (Sigue de primera plana.)

operaciones habían de ser por Azib de Midar, territorio próximo a donde los franceses operaban, que constituiría el enemigo de los dos países, que es el mismo. De cómo se cumplió este propósito da fe el combate en que el emir Abdel-Malek encontró gloriosa muerte al servicio de España.

No es la primera vez que el respetabilísimo mariscal Lyautey rechaza con justa indignación la singular y rara opinión, por poco sustentada, de que los franceses tengan pretensiones sobre la zona española de Marruecos y de que alienten la rebelión en ella. Pero tampoco es la primera vez que el presidente del Protectorado ha manifestado oficialmente y con la claridad de la conciencia de la lógica, sino por la concreción de los hechos, rechaza esa imputación que a los franceses se hace con notoria injusticia, pues en comportamiento en todos los casos, dándonos oportunos avisos, capturando recursos e impidiendo compras de material en su zona, no ha podido ser más leal y amistoso. Ni un solo indicio acusa otra conducta, y, por lo tanto, es absolutamente infundado cuanto de esto se diga, sean pocos o muchos los que lo crean.

Comitativo Gobierno que hubiera tenido prueba en contrario de esta aseveración, hubiera establecido en debida forma las reclamaciones pertinentes entre naciones que mantienen la cordialidad de relaciones que unen a Francia y España.

### MARCONI EN VIGO

VIGO, 20.—A bordo del yate de su propiedad estuvo hoy en este puerto el inventor Marconi, que pasó por la ciudad durante algunas horas. Luego salió para Lisboa.

### Proposición de un Museo Zuloaga

SAN SEBASTIAN, 20.—El arquitecto señor Urcola ha presentado una moción al Ayuntamiento proponiendo la construcción en Arriana de un edificio para Museo de Pintura y Escultura. Propone el señor Urcola que se dé al Museo el nombre del laureado pintor guipuzcoano señor Zuloaga.

### La Feria de Muestras de Gijón

GIJÓN, 20.—Siguen siendo visitadísimo los stands de la feria de Muestras realizadas numerosas transacciones. Todos los expositores se muestran satisfechísimos anunciando el propósito de volver al próximo certamen.

### Una Cámara argentina en Barcelona

#### Cien casas comerciales adheridas al proyecto

TERMINA su deliberación el Consejo de guerra contra los de Tarrasa

BARCELONA, 20.—El Comité nombrado en Buenos Aires para el establecimiento de la Cámara Argentina en Europa ha acordado fundar una sucursal en Barcelona. Más de cien grandes casas comerciales, argentinas se han adherido al proyecto de la nueva corporación, que se denominará Cámara Argentina en el Exterior.

La sentencia por lo de Tarrasa, al Tribunal Supremo

BARCELONA, 20.—El Consejo de Guerra continuó leyendo toda la noche. Después de los informes de la defensa volvió a hacer uso de la palabra el fiscal y a las cinco de la mañana se suspendió la sesión.

A las doce se reanuda el Consejo para deliberar.

BARCELONA, 20.—Las deliberaciones de los señores que componían el Consejo de guerra terminaron cerca de las dos de la tarde.

Al salir no hicieron manifestación alguna. El presidente, teniente Coronel de Ingenieros señor Lacasa, se dirigió a Capitanía general para comunicar la sentencia. Será ésta firme cuando la apruebe el Tribunal Supremo de Guerra y Marina, que puede, en uso de sus atribuciones, revocarla.

### El Tratado de comercio hispanoalemán

BERLIN, 20.—El Consejo de ministros del Imperio aprobó ayer por la mañana un proyecto de ley ratificando el nuevo acuerdo comercial germanoespañol.

Este acuerdo tropieza con gran posición en los centros agrícolas y nacionalistas, muy particularmente en los centros vinícolas de Rhenania.

### El doctor Gil Casares en la Argentina

BUENOS AIRES, 20.—El decano de la Facultad de Farmacia de Madrid, señor Gil Casares, que se encuentra dando una serie de conferencias en esta capital, ha recibido una distinción rara vez concedida. Ha sido nombrado miembro honorario de la Academia de Medicina de esta capital.

### Una estación católica de radiotelefonía

EL doctor Montero expone el proyecto en el Congreso de Lugano.—Se constituye la Comisión gestora

LUGANO, 20.—El cuarto Congreso Internacional Católico ha terminado en un ambiente de perfecta armonía y de fraternidad internacional y en medio de grandes manifestaciones de devoción al Romano Pontífice. En la sesión plenaria final del Congreso el delegado español, don Ildefonso Montero, de Sevilla, expuso un proyecto de estación emisora radiotelegráfica al servicio de la Acción Católica, que facilitaría audiciones en diversas lenguas. Quedó constituida una Comisión internacional de radiotelefonía, bajo la presidencia del citado doctor Montero.

El Obispo de Lugano, que presidió la sesión de clausura, pronunció un hermoso discurso, y hablaron también representantes de Francia, Suiza y Checoslovaquia.

### Hacia la paralización del tráfico en Inglaterra

#### Se agrava el conflicto del mercado en Londres

LONDRES, 20.—El conflicto entre los obreros de transportes del mercado de Covent Garden y sus patronos tiende a agravarse.

Los patronos se han negado a celebrar una reunión con los interesados, desafiando la invitación que en este sentido les había hecho el ministro del Trabajo.

Si los patronos no deponen su actitud antes de las doce de esta noche, hay dado orden para que a esa hora se suspendan todos los servicios relacionados con el transporte de mercancías entre la Gran Bretaña y el Continente.

Por su parte los patronos tratan de organizar la distribución de legumbres y frutas, a cuyo efecto, representantes suyos han salido de Londres esta tarde, en dirección desconocida, en automóviles, en trenes y hasta en aviones.

### Se aplazan las sesiones de la Conferencia de pesca

#### Hostilidad en la opinión portuguesa

LISBOA, 19.—La conferencia para la terminación de un Tratado de pesca entre España y Portugal ha aplazado sus sesiones hasta el próximo lunes.

La Prensa reproduce las declaraciones del señor Tejero, miembro de la Delegación española en la conferencia, a las que da el calificativo de extrañas.

La impresión general entre los elementos interesados y entre la opinión es de expectación, desconfianza y franca hostilidad hacia el Tratado, insinuándose que España reduce el límite de sus aguas jurisdiccionales a tres millas, pretendiendo que tengan igual extensión las portuguesas, que durante siglos han sido de seis millas.

### Asamblea de los mauristas gijoneses

GIJÓN, 19.—En el círculo maurista se celebró una Asamblea sobre la que se facilitó la siguiente nota oficial:

«En la Asamblea celebrada ayer en el círculo maurista se tomó por unanimidad el acuerdo de que en lo sucesivo se denominen por su unión con otros elementos, Centro de Unión de las Derechas.—La Directiva.»

### La reforma constitucional de Italia

ROMA, 20.—La reforma constitucional que proyecta llevar a cabo Mussolini será encabezada el estudio de una Comisión de parlamentarios competentes en la ciencia política, la cual será presidida por Gentile. Se descomponen los directivos fundamentales de la reforma, que, desde luego, se apartará considerablemente de la concepción democrática a que responden las actuales Constituciones, y tenderá a reducir la democracia a sus justos límites y a dar al Estado un carácter más orgánico.

### Préstamo oficial al Pósito de Chueca (Valencia)

#### Gran entusiasmo en los labriegos

VALENCIA, 20.—El gobernador civil ha recibido un telegrama del delegado gubernativo de Chueca, que dice lo siguiente:

«Delegado del excelentísimo señor subsecretario del ministerio del Trabajo, señor Méndez Vigo, el inspector general de Pósitos, señor Baganza, entregó 10.000 pesetas, en préstamo este Pósito, en medio de un entusiasmo general del pueblo, que aplaudió generosa iniciativa Directorio préstamos directamente a los agricultores, librándolos de las garras de la usura, que anulan esfuerzos de los verdaderos productores, reventando de España, que, por lo mismo, detestan concesión monopolios exportación de arroz interesados por elementos ajenos al cultivo, pretendientes del dinero que correponde al labrador, a quien abandonan cuando necesita ayuda. Chueca, al propio tiempo que rinde pleitesía al ministerio que protege la agricultura, le suplica audiencia previa a toda autorización exclusiva, aunque parezca confederada, para exportación de arroz. Salúdalo en su verdadera representación de agricultores.»

### Habla la madre de la niña entregada a unos acróbatas

BARCELONA, 20.—En las primeras horas de la noche se presentó en la Jefatura de Policía la esposa de Rafael Mira, madre de la niña que, mediante un contrato, fué entregada a una troupe de acróbatas. A la madre acompañaba un niño hijo suyo, de unos diez años.

El motivo de su visita al citado centro policiaco era conocer el paradero de su esposo, de quien desiste el día anterior, en que comparó en la Jefatura, no tenía noticias. Le manifestaron que había sido conducido al Juzgado, quedando a disposición del juez, por si, a juicio de éste, había incurrido en responsabilidad al entregar a su hija en las condiciones que lo hizo.

La esposa de Rafael no daba importancia al hecho de haber entregado a su hija; sólo se conchaba, aunque su gesto, inesperado nada dejaba traslucir, de que el haber contratado a su hija les pudiera acarrear algún trastorno.

De haber sabido que nos podían causar estas molestias—dijo—, no hubiéramos dado este paso. No creíamos que el buscar un porvenir a nuestra hija constituiría un delito.

Negó la afirmación de algunos periódicos de que hubieran vendido a la niña.

«La artista Margarita Udo—añadió—, que se ha llevado a nuestra hija para educarla artísticamente, tiene una niña casi de la misma edad de nuestra hija, y que ya trabaja. Según el contrato, el aprendizaje durará tres años, y desde ese instante hasta los veinte cobrará un sueldo.»

Dichas estas palabras marchó al Palacio de Justicia, donde se enteró que su esposo Rafael estaba en la cárcel.

### Más plata portuguesa a Inglaterra

LISBOA, 20.—Según el «Correio da Manhã», está todo preparado para el embarque en el transatlántico «Arlanza», para Inglaterra, de 500 cajas de monedas de plata.

### Se inaugura el concurso agropecuario vasconavarro

BILBAO, 20.—Esta mañana se verificó la inauguración del Concurso agropecuario, organizado por la Diputación de Vizcaya.

Han asistido al acto todas las autoridades. Los comisionados e invitados recorrieron detenidamente las instalaciones de las principales vasconavarros, quedando muy satisfechos de la visita.

Terminado el acto inaugural, la Diputación vizcaína obsequió a los delegados de Navarra, Guipúzcoa y Alava con un banquete en la Sociedad Bilbaína.

### El Rey a Bilbao el lunes

#### Asistirá a la entrega de la bandera del Somatén

BILBAO, 20.—El general gobernador ha confirmado hoy la noticia de que el Rey llegará a Bilbao el próximo lunes, acompañado seguramente del presidente del Directorio y del subsecretario de Gobernación.

El Monarca se propone asistir a la entrega de la bandera del Somatén de Vizcaya. Probablemente visitará el Concurso Agropecuario.

Un té en honor de la Reina madre

SAN SEBASTIAN, 20.—En la Embajada de Norteamérica se ha dado un té en honor de su majestad la reina doña María Cristina. Asistieron las autoridades, que fueron invitadas por los embajadores.

### Grave crisis del comercio hispanoargentino

#### Francia e Italia se lanzarán en breve a aquel mercado

BARCELONA, 20.—Según información enviada a «La Vanguardia» por el corresponsal de la «Unión Press» en Buenos Aires, los altos centros mercantiles de la Argentina prosiguen el pesimismo con respecto al porvenir del comercio entre España y dicho país.

«Se atraviesa—dice—por difíciles momentos con respecto a la importación de procedencia española, quedando obligados los comerciantes españoles a anteponer su calidad de tales a sus sentimientos patrióticos, dirigiéndose a otros centros de producción, si no quieren verse arrollados por sus competidores.»

Existe—añade—el peligro muy factible de que una nueva política aduanera del Gobierno argentino venga a dificultar aún más el poco comercio que va quedando.

El ministro de Agricultura, doctor Le Braz, a su regreso de Europa, anuncia un vigoroso incremento del comercio con Italia y Francia, países que, a su vez, se inclinan a importar productos de procedencia argentina, especialmente cereales y carnes. Sería lastima se agravase la situación, pues España como España puede imponerse en este mercado, contando como cuenta con un verdadero ejército comercial. Las grandes casas importadoras de productos españoles en enorme cantidad; el comercio exterior de la república es español en su gran mayoría; los viajeros, representantes, agentes y hasta los vendedores de mostrador son españoles en abrumadora mayoría. Claro está que el buen comerciante es primero comerciante; pero indudablemente que en igualdad de condiciones todo ese ejército trabajaría por los productos nacionales.

Si disminuye, pues, el comercio de importación de procedencia española, no se debe achacar a falta de organización o patriotismo de los de aquí, sino a carencia de organización e iniciativa y espíritu de empresa en los de allá.»

### El precio del pan en Francia

PARIS, 20.—En la reunión celebrada por los ministros y subsecretarios para ocuparse del precio del pan, se acordó solicitar del Senado que vote con urgencia el proyecto de ley relativo a la tasa de las harinas, que se encuentra ya aprobado por la Cámara de Diputados.

### Choque de trenes en Callosa de Segura

#### Resultaron 14 heridos

ALICANTE, 14.—En la estación de Callosa de Segura, de la línea de Andúzar, y entre Alicante y Murcia, chocaron un tren especial de mercancías y el correo de Murcia. Las primeras noticias aseguraban que el número de heridos se elevaba a 14, dos de ellos de bastante gravedad.

Del dispensario de la Cruz Roja de esta capital salieron al encuentro del tren ocho camillas y los botiquines de urgencia.

Cuatro horas después llegó a Alicante el correo de Murcia con algunos desperfectos, los de mayor importancia en los dos vagones de cola. Los daños mayores parece que los sufrió el tren de mercancías, que estaba parado en la vía general, por donde entró el correo a consecuencia del tren cambio de aguja, no pudiendo detener el maquinista la marcha por la mucha velocidad que entonces llevaba.

El número de heridos no es conocido exactamente, porque todos, a excepción de uno, que ha sido traído a Alicante y ha ingresado en este hospital, quedaron asistidos en el pueblo de Callosa.

### La temperatura de ayer en Gijón

MAXIMA, 21,8; MINIMA, 13,9

Es con su espléndida playa lo mejor de su verano, durante el cual se celebrarán grandes fiestas y Feria-musartaria.

### Las niñas desaparecidas

#### Un caso entre la señorita Morales y la maestra

En la Cárcel de Mujeres se verificó ayer a última hora de la tarde un caso entre la señorita Morales y la maestra, que allí continúa detenida.

Del resultado de la diligencia no se tiene noticia alguna, pero parece que no haya nada que conduzca a establecer una pista cierta.

Después de esta diligencia, el fiscal y el comisario del distrito, señor Pagaosa, realizaron una detenida inspección ocular en la calle de Hilarion Eslava.

**LA JOYA DE LA CASA**  
es el niño limpio, de cutis suave, blanco, fragante, merced al uso diario del **JABÓN HENO DE PRAVIA**  
Es jabón puro, de espuma ligera y abundante e intenso y permanente perfume.  
Pastilla, 1,50 en toda España. Perfumería Gal-Madrid.

# Carta de Bélgica

## A propósito de Unamuno

Nadie puede ignorar las idas y venidas de Miguel de Unamuno. El escritor español hace uso de su recién recobrada libertad visitando Francia y Bélgica. ¿Cuáles son sus impresiones? ¿Quién las comunicará? Nosotros abrigamos algunos temores respecto a este último punto, porque no ha faltado la agencia demagoguista de significar amor a lo que es español, pero sobre todo a lo que es anticatólico, que ha transmitido inmediatamente a Mahaya transmitido inmediatamente a Mahaya transmitido inmediatamente a Mahaya...

Pues de manera análoga es como Miguel de Unamuno ha conquistado Bruselas. Docientas personas formaban su magnífico auditorio; varios predicadores del pensamiento regenerado caían de esas bravas genéticas para que el entusiasmo, por lo menos, compensase la cantidad. Han vuelto a sus viejos temas de la Inquisición y todas las dictaduras civiles, militares y eclesiásticas. Felipe II y el duque de Alba tuvieron que pasar allí un mal cuarto de hora. Miguel de Unamuno se levantó en seguida, y yo supongo que para añadir a los oventes hijo otro tanto. Y es obvio, el éxito fue completo.

Yo no sé si la imaginación fecunda del escritor vasco ha visto toda la Bélgica en ese grupo de 200 pequeños burgueses, y si él va a llevar a España la certeza de que Bélgica es, por consiguiente, un país fundamentalmente irreligioso. Pero una cosa es indudable: Bélgica apenas si se ha percatado de la presencia de Unamuno ni ha oído sus furiosos acentos; pero, aunque hubiese advertido más la visita del escritor español, nunca confundiría a Unamuno con España.

No ha asimilado tampoco Bélgica la causa de Unamuno, cuando sé de este, cuando a la causa de la literatura. Algunos católicos franceses han incurrido en ese error y protestaron enérgicamente, hace algunos meses, contra la medida que acababa de lastimar a quien a sus ojos era «el honor de España». Se acuerda ahora los labios hasta hacerse sangre viendo en estos instantes a su héroe infamarse en su mismo país a la Iglesia y a toda autoridad. Creo que nadie en Bélgica se encuentre en semejante situación ni tenga necesidad de un tal arrepentimiento. Los que conciben a Unamuno por sus escritos experimentaban una gran sorpresa ante la espontánea inocencia de su pensamiento, lamentaban sinceramente ver cómo un ser hambriento de infinito no pudiese consolarse con una miga de fe; veían, sobre todo, la distancia que separa a Unamuno de la España integral, cuyo genio y civilización, cuyo torrente y presente, son absolutamente inseparables del catolicismo.

Incluso entre los mismos incrédulos, el movimiento en favor de Unamuno estuvo bien lejos de alcanzar la amplitud que logró el affaire Ferrer. ¡Ah! El asunto Ferrer! ¿Cómo manifestaron entonces la transgresión el poder de su industria? Se invocó la patria sobre la naturaleza del proceso y los motivos de la sentencia, y se comunicó al mundo entero. Ferrer fué saludado como un mártir; mejor dicho, como el mártir tipo de todas las grandes causas: Razón, Ciencia, Libertad, Dignidad humana, etc., y como la víctima por excelencia de todas las fuerzas de la barbarie: Realza, Iglesia, Dogma, Sable e Hisopo. Debe recordarse que este movimiento no se dirigió exclusivamente...

(Continúa al final de la 2ª columna.)

# ESCRIBIR PARA TODOS!...

## Motivos del campo

«¿Cómo debo escribir?», preguntaba no ha mucho a sus lectores desde las columnas de una revista nueva un escritor novel. «Cuando escribo en serio», dice por ejemplo, «mis amigos insisten que «pagan un poco mis ensayos literarios, y cuando busco la nota alegre y retona, me acusan de banal, al presenciarlos... Conozco que me desorienta... ¿Qué hacer y cómo componerlos para dar gusto a todos?»

«Sin duda es excesiva la noble ambición del ingenio poeta. ¡Dar gusto a todos! ¡Ahí es nada lo que pretende en su inexperiencia candorosa el joven compañero!»

Otro literato, cuya veteranía y cuya consagración le da derecho a definir en estas materias, contestó hace meses a una pregunta análoga que otro escritor novel le dirigió. «¿Cómo debo escribir, maestro?», hubo de interrogar en una entrevista el más joven de los redactores literarios de una gaceta parisiense, y Pierre Millevoy, que era el maestro entrevistado, repuso con una sonrisa bondadosa: «Es muy sencillo. Se debe escribir cuando se tiene algo que decir, y sin que el público nos dicte nunca lo que escribimos. Espontaneidad, que significa naturalidad, inspiración, personalidad literaria, éxito. Así es. No dejarse influenciar, ni tampoco captar por la opinión del público, en sus juicios y preferencias, es la contradicción por excelencia, la paradoja viva.»

Y el literato moderno, que agasta la novela, y en general el libro, «chaca literatura de periódicos para cientos de miles de lectores, necesita vencer hábilmente el gran obstáculo, el gran escollo—como dijo Mauricío Barrés—de la literatura periodística, donde se han estrellado y se estrellan tantas plumas maestras, que fracasan y fracasan en esta especialísima especialidad.»

«De esa guisa», añadía Barrés, se confecciona incluso magistralmente una bella página informativa, unos admirables comentarios políticos o unos enojados ensayos de literatura didáctica, o sea sociológica, filosófica, económica, histórica, pero jamás será posible el pie forzado, el asunto ex profeso, la norma férrea y obligada en la literatura, de emoción, de sensibilidad, de repeticiones inspiradas, de horizontes insospechados, en que el «yo» del poeta necesita gozar la plenitud de sí mismo para tender el vuelo en todas direcciones con ese «par de alas que se apellidan el sentimiento y la inspiración.»

Queda, naturalmente, la posibilidad material de intentar ese vuelo sin espontaneidad, con un rumbo forzado y coaccionado, pero entonces el poeta se diluye en la prosa del tópico y de la vulgaridad gris, y su arte deja de ser inextinguible al perder el encanto de lo original y personal.

Por cierto, que Alfredo Capus, en una de sus deliciosas crónicas del «Figaro», y comentando más tarde esas ciertas reflexiones literarias de Mauricío Barrés, se dirige a un imaginado o auténtico lector, exponiéndole con sin igual espíritu las dificultades con que todo escritor lucha para no desfigurarse a su público, y a la vez cómo el escritor, cogido al grado de que al día las orientaciones que el consejo o el elogio le brindan, ha de aceptarlas, y tenerlas en cuenta, pero, sin que lo anulen y desplacen de sí mismo.

«Acaba de llegar a mis manos», escribía Capus, y entre otras cien, la carta de un...

lector pidiéndome que dedique una crónica a los carteros de París. La carta es interesante, razonable, sensata, oportuna... y, sin embargo, no la publicaré ni haré ahora una crónica acerca de ella. ¿Hará falta decir que mi lector se creará desazonado, y que ya no me distinguirá en lo sucesivo con los elogios y sus entusiastas propagandas? ¡Si yo lo dudase sería porque desconocía esa escotada tan eternamente absurda que se llama el corazón humano!»

«Se me cruzó ese lector, tengo la seguridad de ello, y lo más triste es que me retirara, también seguramente, sus fervores, porque no puedo quedar bien a sus ojos. Haría falta para contentarle, o al menos para no perder su estimación de una manera tan dolorosa y definitiva, que yo le explicara largamente lo que es escribir, casi a diario, para medio millón de lectores: sería preciso que lo dijera, en una palabra, un pequeño curso de literatura periodística... Lo intentaré... por una vez.»

Supongo, señor, que dedico esa crónica que usted me ruega a los carteros de París. De cien lectores habrá cuatro a quienes los intereses particularmente. Los noventa y seis restantes la leerán con curiosidad superficial, por aquello de que a todo el mundo le gusta enterarse casualmente de lo que no conoce. Pero si insistió (y es esto el caso, puesto que hace meses me ocupé de la Cartería parisiense), los noventa y seis lectores exclamarán a coro: «¡Diablo, qué burrido se ha puesto con eso de los carteros, que solo a los carteros interesa Alfredo Capus!»

«Comprende usted, señor, ahora mi silencio? ¡Oh, la experiencia profesional!... Esa experiencia que usted, señor, no tiene, y que si la tuviera le enseñaría, entre otras cosas, que el literato de gran público que escribe a diario o casi a diario en un gran rotativo ha de esforzarse en vano, no acortando de asuntos, sino de tono; no dar la misma nota, dentro del mismo o parecido ambiente, sino al revés, ir al contrario, a la universalidad, a la polifonía, inclusive: narración, descripción, diálogo, exposición, en todas las combinaciones óbvias posibles y condicionadas por un rango de arte.»

«Eso es, señor, el éxito en la crónica moderna y su dificultad... así inscribible! No basta al escritor de hoy saber escribir, ni poseer una cultura amplia, ni una formación teórica, sino que necesita, sobre todo, una verdadera opulencia de instintos, facultades creadoras, coloristas, multifonistas, junto a una elasticidad y una sensibilidad que de hecho equivalga a una continua renovación.»

El «criticólogo» invariable es incompartible con la literatura de hoy: que es «la vida misma» con un marco de arte: esa vida, a su vez, varia, fugaz, estrictamente, que corre en pos de lo distinto, de lo nuevo siempre, dentro de una unidad de conjunto que no abarcará porque es inmensa... continúa, no habiendo nada nuevo bajo el sol, ni un arte tampoco. Hay que repetirse y repetir, no cabe duda: pero de tal manera, que al lector le parezca que aquello que escribimos no fué jamás escrito.»

Eso y conocer al lector... Alfredo Capus, en las admirables líneas que hemos transcrito hubo se conoce de olvidar, y a nosotros es nos otros, sin embargo, que es a uno de los aspectos más interesantes de la literatura periodística. ¿Quizá ese estado psicólogo aparezca en importancia a otras facultades del literato? ¡Es aquí, por ejemplo, un detalle orientador de esa psicología de los lectores de periódico. ¡No les brindéis doctrinas y afirmaciones absolutas a golpe de raso, o lo que es lo mismo, repetidamente, obstinadamente, monótonamente. Hacerlo es fracasar de una manera segura en nuestra labor de proselitismo: ¡sea la que sea! Y ¡sabed por qué! Porque es increíble el espíritu de contradicción del público, de las masas, de los «bloques humanos». Si quince días opináis blanco, al décimo sexto al 50 por 100 de los lectores opinan negro. Hay que opinar blanco... cada ocho días o cada tres semanas o cada dos meses, escribiendo, ensayando, de otras cosas. ¡Ah, y seguir a menudo el ejemplo de Mauricío Barrés!»

¡Querido lector o lectora bella, si ustedes supiesen lo difícil que es escribir... para todo el mundo!»

## II Peregrinación Nacional a Lourdes

El entusiasmo despertado al solo anuncio de esta peregrinación, hace que a diario se reciban muchas peticiones de informes y folletos. Desde mañana los facilitaré a diez a dos, el ilustrísimo señor rector del oratorio, Fortuny, 21, Madrid.

## No hay revolución en Amazonas

RIO DE JANEIRO, 19.—La información dada por los periódicos de Nueva York, según la cual ha estallado una revuelta en el Estado de Amazonas, está desprovista por completo de fundamento.

## LEA USTED MASANA Bibliografía "Voluntad"

Su agrío interlocutor pensó que se le burlaba; y no sabemos a punto fijo lo que pensó hacer con él en el supuesto de la burla; pero nos ponemos en su caso y nos lo figuramos fácilmente. Tajuña le tranquilizó con un gesto que anunciaba las debidas explicaciones. Y a renglón seguido empezó el relato minucioso del extraordinario nacimiento legal de Ramón y de su vida jurídica, única que le fué posible disfrutar. Al mismo tiempo que hablaba exhibía como pruebas las cartas de Magdalena que hacían alusión al asunto; y de esta manera don Nicolás fué pasando gradualmente de la incredulidad a la convicción y luego, del asombro a la ira. Saber todo aquello que había pasado ante su nariz sin que él se percatara le produjo una indignación terrible. Su primer comentario consistió en desahogados gritos. La dura palabra «estafa» rasgó varias veces el aire y estuvo a punto de rasgar algo más con ayuda del tintero. Los gritos se oyeron en toda la casa y alarmaron a las mujeres, llevándolas hasta la puerta del despacho, temerosas de alguna irreparable violencia. Don Nicolás arremetió entonces contra ellas y las echó de allí con cajas destempladas. Tajuña lo oía y veía todo sin alterarse. Estaba un poco pálido, pero tranquilo. Sabía por experiencia una gran verdad: que nadie recibía la más pequeña lesión en el cuerpo si no se le disparan más que gritos. El furioso ex juez, que había perdido por lo anómalo del suceso su dura y fría seriedad de costumbre, logró recoger de nuevo las riendas de sí mismo. —Está bien—dijo—. Ya lo sé todo. Y confieso humildemente que jamás hubiera pensado que

# EL ESPANTO

Anoche, de sobremesa, se suscitó una conversación acerca del espanto. Todos convenimos en reconocer que la aldea, el campo, la soledad, aumentan las proporciones del espanto. Sucede lo que con el eco en los valles solitarios, y sucede lo que con los demás estados de ánimo en un medio de aislamiento. Necesariamente se intensifica se multiplica, y con más facilidad sobreviene la verdadera obsesión.

Luego de la tesis general, cada cual adujo su ejemplo. Fácilmente se entabló entre todos un pugilato de narraciones macabras. Quien, no contento con rebucir casos, insidiosos, los exornaba con un alarde de horripilantes pormenores. Quien añadía aún a los esfuerzos de su imaginación un gesto patético, una voz escalofriada. El último de todos se contentó con narrar simplemente:

—No hace todavía un mes, un zapatero se ahorró detrás de esa casa, en uno de esos árboles que dan sobre el jardín. Acabábamos de cenar, cuando oímos los grandes alaridos de su mujer, que pedía socorro. Yo vi cómo por entre las ramas trepaban dos hombres con sus linternas. Le dejaron un instante sobre la tapia. Se les oía ponderar: «Está negro. Y tiene más de un palmo de lengua...»

Por las noches, cuando ya todos se han acostado, una de mis mayores delicias consiste en salir al balcón, a la huerta, y dejarme sumergir en el sentimiento de la soledad bajo el cielo estrellado y a la ventura del pensamiento. El pensamiento es entonces una verdadera barca, y el firmamento, un verdadero mar. Anoche salí a la azotea cuando toda la casa dormía en el más alto silencio. El jardín y los tejados vecinos desaparecían como si se les hubiera tragado la sombra de la noche sin luna. Sólo se distinguía en la azul obscuridad del cielo la silueta negra del campanario y la de un árbol más alto que los demás sobre la tapia del jardín. Se me ocurrió pensar: «En ese árbol debió de ahorcarse el zapatero... Y he aquí que súbitamente un frío estremecimiento me corrió de alto a bajo. Instintivamente me puse a recorrer a grandes pasos la azotea con un ruido un poco quejoso. Bien lo echaba de ver. Poco a detenerme, pero no era posible. Cuando menos, pretendí entablarme conmigo mismo un diálogo lleno del sentido común más admirable: «¿Veamos, la muerte ¿qué tiene de extraño? Nada absolutamente. Es un acontecimiento normal que se repite miles de veces al día. En ocasiones suele ser agradable y hasta festivo. Ahora bien, si la muerte es en sí cosa tan corriente, ¿qué más da morir en posición horizontal que vertical, acostado o colgado? ¡Me asustaba ver un difunto correctamente acomodado en su lecho de muerte! No. Creo que no. Pues no tengo por qué temblar ante uno que haya preferido exhibirse en la rama de un árbol. Acaso este último tuviera un temperamento naturalmente más poético. Quise meditar un instante sobre este indubitable razonamiento. ¡Niñi! Me sorprendí cantando. Pero cantaba con una vocecilla poco natural, como el que padece verdadero miedo. Efectivamente, el pensamiento volvió a importunarme: «En ese árbol, el zapatero debió de colgarse... Y con una mirada subyugada—ahucada, casi me atrevería a decir—me detuve a contemplarlo. Entonces la copa del árbol comenzó a menearse en la sombra. Cualquiera creerá que fué del viento. Yo no. Yo pensé, con los pelos de punta: «Algo acaba de colgarse en esas ramas... Y ya con esa obsesión de quien ha perdido su arbitrio, escribí una carta a través de la distancia. Todo era sombra. Pero yo buscaba afanadamente las manos engarabilladas, los pies que se balanceaban de puntillas en el aire y, sobre todo, la cara horrible, la cara de un zapatero, con sus órbitas desahucadas y su palmo de lengua negra. ¡Horror! Una lucecilla cruzó entonces por el camino que pasaba junto al árbol. Alguien que iba en busca de lo que acababa de ser colgado. Se oyó una gemebunda voz, que más que cantar arrastraba por el aire estas palabras: «¡Ayé María Purísima!... La una!» No pude percibir más porque completamente me tapé las orejas. Oíndose fuera la súplica de algún alma piadosa por los agonizantes o bien un grito de espanto que a las puertas de la eternidad echaba al pobre zapatero ahorcado. Quizá fuera, sencillamente, el sereno que cantaba la hora. En realidad, todo mi cuerpo temblaba. La copa del árbol proseguía meciéndose. Y, a pesar de la

# Ciudadanos libres

Los que, gracias a Dios, tenemos buenos sentimientos experimentamos una honda, vivísima satisfacción siempre que un perseguido logra a fuerza de habilidad o de piernas ponerse fuera del alcance de sus perseguidores. Esta satisfacción la hemos gozado muchas veces en los melodramas y con intensidad mayor en las películas.

Ver la inocencia fugitiva y acorralada saltando de caballo en acorralado, cauto en tren, de tren en vapor, de vapor en aeroplano y escapar, por fin, y encontrarse libre y triunfadora es espectáculo que emociona como ningún otro. Mil veces lo hemos visto en el «ciné». Quizá dos mil. Quizá muchas más. Tan las como películas hemos visto. Si dijéramos que ha llegado a cansarnos bastante tendríamos derecho a no ser tenidos por mentirosos.

Con esa misma emoción hemos seguido en los periódicos las peripecias de la persecución que las autoridades, ya quisiera han emprendido tiempo ha contra los bebedores de alcohol. Ser borracho en los Estados Unidos es, probablemente, la cosa más difícil que allí se puede hacer. Es un oficio que exige más estudio, más ingenio y más perseverancia que ningún otro. Muchísimo más fácil es allí llenarse la cabeza de trigonometría que de vapores alcohólicos. La lucha entre políticos y bebedores ha llegado a reñestri caracteres épicos. Intervenien ya los aviones y los submarinos, y es de suponer que los gases asfixiantes no tardarán en intervenir también.

Yo imagino la tragedia espantable del hombre que quiere beber su copa en Nueva York; las astucias a que tendrá que acudir, los peligros que se verá obligado a correr y el precio que pagará por la copa, si llega a beberla; y después de tantos apuros. En un país tan viril como el nuestro, tales huchas deberían llamar más la atención. Nuestros grandes poetas (si los tenemos) ¿podrían emplearse en cantar estas huchas para que la gloria sirviese de estímulo a los abnegados consumidores de nuestros vinos.

Por eso he tenido ahora una alegría vivísima al contemplar a unos cuantos súbditos norteamericanos libres de la enconada furia anticatólica. Figúrase el vuelo que me daría el corazón viendo recientemente una fotografía que representaba a un grupo de distinguidas personalidades de aquel país que nos honran con su visita. La fotografía nos mostraba a sonrientes, satisfechos, felices... ven una botega andaluza!

¡Preciso sería no tener corazón para no conmoverse profundamente ante esta escena. ¡Pobres! Representaban el sufrimiento de sus compatriotas condenados a la seguridad. Si la fotografía llega a su país, como debe llegar, ya cuántos de aquellos ciudadanos se les hará la boca... vino! ¿Cuán dulcemente soñarán con esta vieja España, tierra del sol, de la leyenda heroica y del Valdepeñas libre! Esperamos confiadamente en que nuestros ilustres visitantes darán la vuelta a su nación encantados de lo que han visto. Se harán lenguas de Sevilla, de Madrid y de Granada. Celebrarán como es debido nuestro cielo y nuestro suelo, nuestras morenas y nuestras rubias. Pero sobre todo, cuando cuenten el episodio de la botega, el entusiasmo flameará en sus ojos y ganará por completo el espíritu de sus conciudadanos. ¡Ah, si aquellos infelices pudiesen tener, al menos, la mitad de nuestras tabernas!

Tirso MEDINA

¡Niñi! Me sorprendí cantando. Pero cantaba con una vocecilla poco natural, como el que padece verdadero miedo. Efectivamente, el pensamiento volvió a importunarme: «En ese árbol, el zapatero debió de colgarse... Y con una mirada subyugada—ahucada, casi me atrevería a decir—me detuve a contemplarlo. Entonces la copa del árbol comenzó a menearse en la sombra. Cualquiera creerá que fué del viento. Yo no. Yo pensé, con los pelos de punta: «Algo acaba de colgarse en esas ramas... Y ya con esa obsesión de quien ha perdido su arbitrio, escribí una carta a través de la distancia. Todo era sombra. Pero yo buscaba afanadamente las manos engarabilladas, los pies que se balanceaban de puntillas en el aire y, sobre todo, la cara horrible, la cara de un zapatero, con sus órbitas desahucadas y su palmo de lengua negra. ¡Horror! Una lucecilla cruzó entonces por el camino que pasaba junto al árbol. Alguien que iba en busca de lo que acababa de ser colgado. Se oyó una gemebunda voz, que más que cantar arrastraba por el aire estas palabras: «¡Ayé María Purísima!... La una!» No pude percibir más porque completamente me tapé las orejas. Oíndose fuera la súplica de algún alma piadosa por los agonizantes o bien un grito de espanto que a las puertas de la eternidad echaba al pobre zapatero ahorcado. Quizá fuera, sencillamente, el sereno que cantaba la hora. En realidad, todo mi cuerpo temblaba. La copa del árbol proseguía meciéndose. Y, a pesar de la

# Poincaré y las familias numerosas

## Mira con angustia lo que será de Francia dentro de una quincena de años

LUNEVILLE, 20.—Monsieur Poincaré y su señora han apadrinado solemnemente el vigésimo IS de monsieur Leon Michel, presidente de la Asociación de familias numerosas en el distrito de Luneville.

En una asamblea que tuvo lugar poco antes de la ceremonia religiosa, monsieur Poincaré recordó las palabras de Prevost-Paradol en 1857: «El número de los franceses debe aumentar bastante rápidamente para que nuestra nación conserve su rango en el mundo.» Este consejo—dijo el ex presidente de la república—nunca ha sido de tanta actualidad como hoy ante la marea, cada día más amenazadora, que obliga a pensar, con el corazón apretado, en la situación en que se hallará Francia dentro de una quincena de años. Es preciso que los franceses sean muchos y vigorosos; es preciso que la excelente natalidad de la industria Lorena y de la fuerte y laboriosa Bretaña sirva de ejemplo al resto del país.

A la ceremonia religiosa, que se celebró con toda solemnidad, siguió un banquete, en el que Poincaré brindó por todas las familias numerosas de Francia, haciendo votos por que no conozcan nunca las angustias de la guerra.

# La Asociación de Labradores de Huesca

Por un error de transmisión se dijo en un telegrama de Huesca, publicado en nuestro número del 15 del actual, que la Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón se había disuelto, aconsejando a sus socios que ingresaran en Unión Patriótica. Esto último no necesita confirmación, pues según hemos en el manifiesto que suscribe el Consejo de la mencionada entidad, ésta recomienda a todos los socios y amigos que aún no lo hayan hecho que se inscriban en masa y presten su entusiasta apoyo a la naciente Unión Patriótica. Tocante a la primera parte de la noticia, debe aclararse en el sentido, no de que la Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón se disuelva, sino en el de que cesa en su actuación política, iniciada bruscamente en 1919 contra los antiguos partidos políticos turnantes, para dedicarse preferente y casi únicamente desde ahora a la propaganda del crédito agrícola y su necesario complemento, la creación de Sindicatos.



Peregrinación Española a Lourdes, Montserrat y Zaragoza

Presidida por el Emmo. Sr. Cardenal Benlloch, Arzobispo de Burgos, y con asistencia de varios reverendísimos Prelados

Salida de Madrid, el día 6 de octubre

ITINERARIOS

Serie (A)—Madrid, Segovia (La Granja), Valladolid, Burgos, San Sebastián, Bayona, Biarritz, Lourdes, Tolosa, Carcasona, Narbona, Perpiñán, Port-Bou, Barcelona, Montserrat, Zaragoza, Madrid.

Duración del viaje, quinco días  
Precios.—1.ª clase... 890 pesetas  
2.ª » ..... 800 »  
3.ª » ..... 735 »

Serie (B)—Venta de Baños, Burgos, San Sebastián, Bayona, Biarritz, Lourdes, Tolosa, Carcasona, Narbona, Perpiñán, Port-Bou, Barcelona, Montserrat, Zaragoza, Madrid.

Duración del viaje, catorce días  
Precios.—1.ª clase... 675 pesetas  
2.ª » ..... 615 »  
3.ª » ..... 560 »

Serie (C)—San Sebastián, Bayona, Biarritz, Lourdes, Tolosa, Carcasona, Narbona, Perpiñán, Port-Bou, Barcelona, Montserrat, Zaragoza, Madrid.

Duración del viaje, doce días  
Precios.—1.ª clase... 490 pesetas  
2.ª » ..... 450 »  
3.ª » ..... 395 »

Informes e inscripciones: FOMENTO DEL EXCURSIONISMO Y DE LA UNION IBEROAMERICANA, Serrano, 20. Apartado número 1.222. Madrid, y en todas nuestras Delegaciones.

# Folleto de EL DEBATE 35)

# EL HIJO DE PAPEL

## NOVELA EN TRES PARTES

### Por TIRSO MEDINA

#### XXXI Frente a frente

Guadalupe lloró, y tuvo su madre que acompañarla para aliviar su congoja. Ella misma desahucada a su hija, la ayudó a acostarse y la acarició durante un rato para consolarla. Guadalupe había ocultado bajo la sábana el lloroso rostro. Egipciana se dispuso a salir de puntillas. En aquel instante Guadalupe asomó la cabeza para decir: —Mamá... ¡le quiero! Y se volvió a esconder bajo la sábana.

# Folleto de EL DEBATE 35)

# EL HIJO DE PAPEL

## NOVELA EN TRES PARTES

### Por TIRSO MEDINA

#### XXXII Frente a frente

Ricardo habló larga y sentidamente con su padre en la fonda. Tajuña pudo convencerse de la seriedad de los propósitos de su hijo respecto de Guadalupe y sintió toda la angustia de la situación a que las cosas habían llegado. Con humildad de pecador le fué forzoso oír las justas recriminaciones que le valió el malaventurado episodio de la carta fingida. Y se propuso luchar, ya que no en defensa de lo indefendible, al menos por el salvamento de las personas de su hijo, tan expuestas a próximo naufragio. Don Nicolás le recibió secamente, y sus primeras palabras fueron dirigidas a expresarle la sorpresa que experimentaba viéndole llegar solo. —Me dijo usted que venía don Ramón Nonato. —Sí señor. —¿Pues por qué no lo trae? Tajuña, con una tranquilidad verdaderamente cínica, sacó de un bolsillo un abultado sobre que anunciaba pfez de papeles, y dijo: —Aquí está.

# Folleto de EL DEBATE 35)

# EL HIJO DE PAPEL

## NOVELA EN TRES PARTES

### Por TIRSO MEDINA

#### XXXIII Frente a frente

Mientras tanto un tren corría estrepitosamente camino de Rinconada. Dentro del tren, marchaba el cuerpo por los vaivenes de la marcha y el espíritu por las cavilaciones propias de su situación, Tajuña iba a entregarse a su enemigo.

# Folleto de EL DEBATE 35)

# EL HIJO DE PAPEL

## NOVELA EN TRES PARTES

### Por TIRSO MEDINA

#### XXXIV Frente a frente

«Era verdad. Claramente lo percibió el otro y sintió la punzada de este argumento. Pero no quiso dar su brazo a torcer. —La gente no me importa, señor Tajuña. Ya he dicho que no pienso variar mi plan ni en una línea. —Perfectamente. —La denuncia será presentada, pase lo que pase. Tengo sed de justicia. Usted explicará ante el juez esa linda historia que me ha contada. —No, señor. Yo se la he contado para que entre los dos buscáramos una fórmula acomodaticia. Pero fuera de aquí no pienso contarla. —¿Será usted capaz de ello? —Seré lo suficientemente capaz. Negaré terminantemente la falsa declaración en el registro civil. Así salvaré la memoria de su hermano. —No lo hará usted sólo por eso. —Claro que no. Pero tengo la esperanza de que causará muy buen efecto ver que defiendo contra usted la memoria de Magdalena. —¿Pero esas cartas en que él le cuenta todo? —Pienso quemar oportunamente las que no sirvan a mi propósito. —¿No lo consentiré! Tajuña se encogió de hombros y volvió a guardarlas en su bolsillo. Don Nicolás tuvo un

# Folleto de EL DEBATE 35)

# EL HIJO DE PAPEL

## NOVELA EN TRES PARTES

### Por TIRSO MEDINA

#### XXXV Frente a frente

«Contra Magdalena? —Claro está: él fué quien hizo la falsa declaración. —A mi hermano no puede alcanzárle responsabilidad criminal. Está muerto. Pero usted, que se ha aprovechado del delito y ha disfrutado tan felizmente sus consecuencias... ¿usted lo paga! —No pensemos en mí. Mi persona es muy modesta. Pensemos en el pobre Magdalena, que no podrá ir a presidio por la sensible circunstancia de estar difunto, pero cuya memoria quedará manchada. Los jueces dictarán sen-

# Folleto de EL DEBATE 35)

# EL HIJO DE PAPEL

## NOVELA EN TRES PARTES

### Por TIRSO MEDINA

#### XXXVI Frente a frente

«Claro que no. Pero tengo la esperanza de que causará muy buen efecto ver que defiendo contra usted la memoria de Magdalena. —¿Pero esas cartas en que él le cuenta todo? —Pienso quemar oportunamente las que no sirvan a mi propósito. —¿No lo consentiré! Tajuña se encogió de hombros y volvió a guardarlas en su bolsillo. Don Nicolás tuvo un

(Continúa.)



CRÓNICA DE SOCIEDAD

Se han unido en eternos lazos la bella señorita Adela Ramírez de Flores, perteneciente a distinguida familia mallorquina, y el arquitecto y académico de la Real Academia don Antonio Palacios Magallón...

La ceremonia, a causa de recientes lluvias, se celebró en la mayor intimidad. Los señores de Palacios pasarán una temporada en Coruña.

En París, en la iglesia de Saint Honoré de Eyleau han contraído matrimonio madame Inés Marandou de Plessis y monsieur Louis van der Eyden Hauzeur...

Restablecido Don Antonio Golluri se encuentra totalmente restablecido de la grave afección de que padecía, y que hizo necesaria una cuidadosa intervención quirúrgica.

Condecoración Doña Dolores Romero y Arana, viuda de Curriel, ha sido agraciada por el Rey con la gran cruz de la Orden del Mérito Militar.

Nuestra enhorabuena a la distinguida dama, fundadora del hospital de San Francisco de Paula, de esta Corte.

Alumbramientos Con toda felicidad ha dado a luz una niña la distinguida esposa de nuestro colaborador en la Prensa, el profesor del Conservatorio don José Forn.

Fiestas Los marqueses de las Claras, obsequiaron en su villa de Anglet a sus amistades con un bien servido té.

Viáticos Han salido para Royat-les-Bains, los condes de Leyva, y para Luchón, la señora de Mondardín.

Se han trasladado de París a Londres, la señora Concepción de Ugarte; de Santander a su casa de Las Fraguas, la duquesa viuda de Santo Mauro, y de Portugal a Madrid, la condesa viuda de la Corte y su hija.

Desde Orduña, donde veranean, han salido para París y Londres don Luis de Llaguno, acompañado de su distinguida esposa (nacida Matilde Acha) y de sus hijos José Luis y Matilde.

Pasarán una temporada con su hija Concepción que se halla en el pensionado del Sagrado Corazón de Barchin, donde dejarán también a su hija Matilde.

Han regresado de su Casa de Reinos, don Manuel de Cosío y Gómez Acebo, y de San Sebastián, don Froilán Méndez de Vigo.

Fallecimiento Ayer se cumplió el primer aniversario del fallecimiento de la caritativa dama doña Francisca Rodríguez Abaytúa, bienhechora de las obras católicas y de educación cristiana.

En las misas celebradas en la iglesia de María Auxiliadora y en la de los padres Dominicos, Sagrada Familia y religiosas hijas de San José lo fueron en sufragio de la finada.

Renovamos a sus familiares nuestro sentido pésame y pedimos a nuestros lectores una oración por el alma de la difunta.

Fallecimiento Víctima de rápida enfermedad, ha fallecido en su finca «Villa de San José» (Orduña) don Vicente María Calatayud y Enríquez, perteneciente a ilustre familia valenciana.

El finado era caballero de la Orden militar de Calatrava y persona de acendrados sentimientos religiosos.

Figuraba en gran número de Asociaciones piadosas y era presidente de la Conferencia de San Vicente de Paul, de San Nicolás, vicario de la Asociación domiciliar de la Virgen de los Desamparados, etcétera.

Después de un tan cumplido y cristiano sepelio, y recibida su viuda, doña Pascuala Magnis, y sus hijos la expresión de nuestra condolencia.

Bibliotecas públicas de Madrid HORARIO DE VERANO

Servicio por el Centro Incentivo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, se encuentran abiertas, todas las días laborables, las siguientes: Real Academia Española (Felipe IV, 29), en obra...

Obras en el Asilo de la Paloma Mata y hierre con una escopeta

Un hombre dispara contra un Guardia civil y los vecinos en Tetuán de las Victorias

En la sesión que ayer celebró la Comisión permanente de Municipio se aprobaron la mayoría de los asuntos que figuraban en el orden del día quedaron sobre la mesa los relativos a movimiento de personal y presupuestos para obras de edificios municipales.

Después el señor Serrán formuló, entre otros ruegos, los siguientes: que se recurda a los tahoneros su obligación de tener a disposición del público vales que compensen la falta de peso del pan; que se impida que en algunas huertas, donde hay aguas fecales estancadas, se conserven las hortalizas después de cortadas, y que el Ayuntamiento se dirija al Gobierno para que se nombre a alguna mujer en las vacantes de concejales que existen.

La Corporación hizo constar en acta su pesar por la muerte del concejal señor Florit y por la de la madre del concejal señor Latorre.

Un donativo anónimo de 7.500 pesetas

Para mejorar el curso de Agricultura y Zootecnia del Instituto de Sordomudos y Zootecnia del Instituto de Sordomudos

Una señora que oculta su nombre ha enviado al director del Instituto Nacional de Sordomudos 7.500 pesetas para contribuir al mejor desarrollo del curso de Agricultura y Zootecnia que, como complementario de las enseñanzas de aquel centro, ha resultado el subsecretario de Instrucción pública que se establece.

El director del Instituto, en nombre de cuantas personas se interesan por aquel establecimiento, y muy singularmente en el suyo propio, nos ruega hagamos constar su sincera gratitud a la inógnita protectora, ya que no puede manifestarla directamente por las condiciones en que ha sido hecho el donativo.

Nos dice además que en el próximo mes de octubre, una vez reanudado el curso, se celebrará en la capilla del Instituto una misa solemne, que será anunciada oportunamente, por la intención de la espléndida donante.

El Instituto está siempre abierto para cuantas personas tengan interés en conocerle.

ESPECTÁCULOS PARA HOY

CINE.—8,30. Jugar con fuego.—10,30. La leyenda del mago y la tragedia de Pierrot. JARDINES DEL BUEN RETIRO.—10,30. Banda militar. Atracciones.

PLAZA DE TOROS DE MADRID.—Córdoba nocturna.—11, Charlot, El Chupa y su Botones y Toribio Santolalla y Andrés Gago.

BOLETIN METEOROLOGICO.—ESTADO GENERAL.—Continúan desmenuzados algunos chubascos por el litoral Norte y Noroeste y nubados tormentosos por Cataluña. En el resto de España es apreciable el descenso del termómetro.

DATOS DEL OBSERVATORIO DEL EBRO.—Barómetro, 761; humedad, 26; velocidad del viento en kilómetros por hora, 32; recorrido en las veinticuatro horas, 382; temperatura: máxima, 25,4 grados; mínima, 19,4; media, 23,9; suma de las precipitaciones diarias de la temperatura media desde principio de año, más 208,4; precipitación actual, 0,0.

LA ESCUELA NORMAL DE GUATEMALA.—Se ha hecho cargo de la dirección de las Escuelas Normales guatemaltecas profesores suizos. Varios profesores guatemaltecos y las directoras de las Escuelas Normales han marchado a Bélgica pensionados por el Estado para perfeccionar sus estudios pedagógicos.

LA MEMORIA DE LA TRATA DE BLANCAS. Por la Presidencia del Directorio se ha dictado una real orden disponiendo que por todos los centros ministeriales se faciliten a la Delegación de la Comisión Central para la repatriación de la trata de mujeres y niñas los datos y antecedentes que estimen necesarios para la redacción de la Memoria anual a que le obliga el Convenio firmado en Ginebra el año 1921.

UNA CASA DESALQUILADA.—Comunican de Madrid (Bilbao) que la cárcel de aquella ciudad está como ya se indicó el año pasado en la misma época—sin ningún inquilino.

En cambio, la Administración penitenciaria ha tenido cuidado de trasladar a Marbole un preso de otra cárcel para las necesidades de la limpieza y conservación y para justificar la presencia del personal de vigilancia.

MARINELLI, Dentista. Hortaleza, 14 y 16

EL CABLE ITALIA-AZORES.—La Sociedad Italcable ha sido autorizada para empezar la instalación del cable que pondrá en comunicación a Italia con las Azores.

La Compañía americana Western Cable colocará en seguida el ramal entre las Azores y Nueva York.

UN «TUPI» DE HONOR.—El masajista don Julio López de la Osa será obsequiado mañana por sus amigos y clientes con un tupi de honor en Embajadores, 63.

Amorizará el acto una orquesta de guitarras y banjaerías.

ALBA CALLEGAS.—Ha aparecido en Buenos Aires el primer número de la revista «Alba Callegas», órgano oficial de la Casa de Galicia. Se publicará mensualmente.

ANGEL RIPOLL

BANCO DE ESPAÑA Habíendose extraviado los dos resguardos de depósito número 747.797 de 2.500 y 5.000 pesetas notariales...



ALIMENTO PARA AVES DE CORRAL En saquitos de cinco kilogramos, para 300 gallinas, pesetas 6,50 (franco de portes ferrocarril).

Pedidos a «Granja Paraíso» ARENYS DE MAR (BARCELONA)

LOS GRANDES ALMACENES DE LA PUERTA DEL SOL

ofrecen hoy a su distinguida clientela la ocasión única de una EXTRAORDINARIA PARTIDA DE CAMISAS DE BRUJELAS con primorosas medallones a filigrá y bordados finísimos por 6,50 pesetas.

15, PUERTA DEL SOL, 15 Entrada libre.

PARA CAMAS DORADAS ATOCHA, 8 y 10

PARA MUEBLES DE TODAS CLASES PARA BARATURA Y SOLIDEZ DE LOS ARTICULOS DICHO UNICA CASA EN MADRID QUE CUENTA CON UNA FABRICA PROPIA, SITUADA EN LA CALLE DE SEGOVIA, 23

VINOS Y COÑAC Casa fundada en el año 1730

PEDRO DOMEQO PROPIETARIA de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región. Dirección: PEDRO DOMEQO Y CIA., Jerez de la Frontera

Un Eczema Antiguo de 20 años Curado en 28 días

Cualquiera que sea su origen, su naturaleza y sus formas cualquiera que sea su antigüedad y su gravedad todas las enfermedades de la piel y vicios de la sangre desaparecen rápidamente bajo la influencia del

DEPURATIVO RICHELET

cuyos resultados maravillosos están hoy confirmados por millares y millares de curaciones obtenidas tanto en Francia como en el extranjero.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías y de no encontrarlos y para toda clase de instrucciones dirigirse inmediatamente a la oficina de correo al Laboratorio RICHELET, 1, Calle San Bartolomé, SAN SEBASTIAN.

Bañes :: Maletas :: Maletines

Líquido 6,00 botellas señora, casaca, desde 0,45. Gasa, cintas, brotes, sedas, lanas, percales, ropa blanca. Pre-ordenados. SILDRO GRAN VIA.—CABALLERO DE GRACIA, 50.

PARA ADELGAZAR

DEPURATIVO PÉQUET No perjudica a la salud. Sin yodo ni derivados del yodo ni thyroídina. Composición nueva. Descripción de la gordura superflua.

ZAPATOS

Novedades variadísimas. Precios de antes guerra. Espoz y Miña, 20, pso 10 y Romanones, 14. VICI

PARA HOMBRES

Ayer, ventruado; hoy, enjuto; mañana, sol; tarde, lluvia. Espoz y Miña, 20, pso 10 y Romanones, 14. VICI

PARA IMPRESOS Y SELLOS CAUCHO

Manuel L. Ortega (VICI) Encomienda-20-6p APARTADO 171 - MADRID

EL DEBATE TELEFONOS DE

Redacción ..... 365 M. Administración... 308 M.

BATERIAS DE COCINA y baños de cine de todas clases y modelos. Precios muy económicos. MAGDALENA, NUMERO 27

FERSAN quemaduras cura úlceras varicosas

Venta en todas farmacias. Depósito: Farmacia Americana

PEDID MARMOLÉS DE BARCHETA

VERBENAS Fídase el catálogo a la FABRICA DE ARTICULOS PARA FESTEJOS

J. MILLAT-Santa Agueda, 28.-BARCELONA

CASA PRESA

Corsetería de lujo y económica. Faja de goma para sedona y caballo. Sostén-pecho ligero, marca exclusiva. FUENCARRAL, 72. TELEFONO 4.300 M.

HERNIAS

Bragueros científicos. J. Campos único MEDICO ORTOPEDICO de MADRID. Ángel Figueras 8. Ángel Figueras 8

AGUA de BORINES

estómago, riñones e intestinos gastrointestinales (neurosis). Reina de las dietas por su digestiva, higiénica y agradable.

Imágenes y altares

No dejar de consultar esta casa. Para adquirirlos recomendamos los laureados y acreditados talleres de BAJADA PUENTE DEL MAR, 1. José Tena VALENCIA

ABOGADOS DEL ESTADO

Academia preparatoria por abogados del Estado, González Bocca, Bordini y Amado. Las clases empezarán el 1 de septiembre. Obra completa para estas oposiciones. En preparación. Apéndice contestando esas modificaciones del nuevo programa publicado «Gaceta» día 9. Dirigidos: GONZÁLEZ BOCOS.—CONDE ARANDI, 6.

AGUAS MINERALES

DE TODAS CLASES.—SERVICIO A DOMICILIO CRUZ, 30.—TELEFONO 2.788 M.

Lotería número 16

Plaza de Santa Cruz, 2, Madrid. Su administrador, D.ª FELISA ORTEGA, remite billetes de Navidad y especial CRUZ ROJA, 11 octubre, a 25 pesetas décimo, y de todos los sorteos, remitiendo su importe.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DIRECTOS LINEA A CUBA-MEJICO Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA-COLOMBIA Y PACIFICO Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 16 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Flores, Pinar del Rio, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, San Juan, Colombia, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Moledo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaiso.

LINEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON Siete expediciones al año, saliendo los domingos de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LINEA A LA ARGENTINA Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA A NUEVA YORK, CUBA Y MEJICO Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para Nueva York, Habana y Veracruz.

LINEA A FERNANDO POO Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

SERVICIOS COMBINADOS Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del mar Báltico y mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown, Países del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia, Nueva Zelanda.—Ho Ho, Ceil, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamericana en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaiso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES La sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Minuterios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

ANUNCIOS BREVES Y ECONOMICOS

ALMONEDAS ALMONEDA. Camas, 50; almohada, 37,50; cámara, 80; almohada, 65; colchones, 15; cancheros, 22,50; mobiliario, 36; armarios, 10; lavabos completos, 25; mesas comedor, 22,50; mesilla noche, 15; sillas, 6; percheros, 20; camas dotadas, máquinas escribir, coque Singer, gramófonos, alhajas. Luna, 21, Matasar.



# A TRAVÉS DE ESPAÑA

# GUIPUZCOA

## Gran Kursaal de San Sebastián

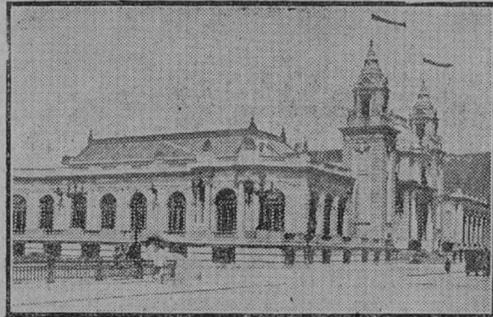
El mayor atractivo de la temporada actual en San Sebastián lo constituye el programa de fiestas organizado por el Gran Kursaal. Varios de estos festivales se han celebrado ya, puesto que comenzó a desarrollarse el programa en primeros de julio, que es cuando se ha reunido en San Sebastián la colonia veraniega, entre la cual siempre se encuentran muchos buenos amantes de la música selecta.

Pasamos a dar una ligera idea de lo que forma este año el programa, con sus numerosas atracciones y su gran variación. Leyendo detenidamente dicho programa de fiestas, nos encontramos con números que son una verdadera novedad, y en todo el dominio el buen gusto y se observa que la preparación del mismo está hecha de forma que seguramente ha de satisfacer a los más exigentes en esta clase de espectáculos.

En el suntuoso hall la notable orquesta que dirige el popular maestro Larrocha celebra diariamente dos grandes conciertos, en los que interpreta los más escogidos números de su selecto repertorio: uno de cuatro a cinco y media de la tarde y otro de ocho a nueve y media.

Entre los números más salientes del programa destacan los conciertos artísticos y sinfónicos, así como la temporada teatral, a cargo de la notable compañía de

tarde en adelante, té, dos orquestas, jazz-band «Seven Hot Boys», orquesta «Marimba Excelsior Guatemalteca». Los jueves y domingos, té aristocrático. Los viernes, *dinner de gala*. Fiestas de estilo y festivales artísticos.



Gran Kursaal

**PROGRAMA GENERAL DE ESPECTÁCULOS DURANTE LA TEMPORADA DE VERANO DE 1924**

**Music-hall (dos secciones diarias)**  
1 al 8 de julio.—Amarantina, bailarina española; Mado Minty y Spanorer, danzas de arte.  
9 al 16 de julio.—Analia de

15 al 24 de septiembre.—Dora, la Cordobesa, bailarina española; Alejandro y Clotilde Sakhaboff, danzas clásicas.

25 de septiembre al 4 de octubre.—La Argentinita, cantos y bailes, y otras estrellas del género de variedades españolas y extranjeras.

### Conciertos artísticos

1 y 3 de julio.—Angel Grande, violinista.  
15 y 17 de julio.—Mademoiselle Schoeder, pianista.  
22 y 24 de julio.—Mister Laskin, cantante.  
29 y 31 de julio.—Antonio Lucas Moreno, pianista.  
2 y 3 de agosto.—Cuarteto Aguilar.  
8 y 10 de septiembre.—Antonio Fernández Bordas.  
15 y 17 de septiembre.—Dakmara Renina, cantante, y otros.

Desde el punto de vista deportivo, ninguna capital española puede compararse con San Sebastián; aseguradas las exhibiciones al aire libre en invierno, hacia esta época de calor constituye el verdadero centro deportivo de la Península. Entonces, coincidiendo con la mejor temporada de la población, cuando todo el mundo se traslada allí en busca de su benigno clima, las distintas Sociedades, que no son pocas, fieles a la

tradición donostiarra de la hospitalidad, se esmeran en la presentación, mejor dicho, en la confección del programa de sus respectivos deportes favoritos. Ha aquí el secreto de que sea la capital guipuzcoana tan rebuscada por los turistas y deportistas.

Entre tantas entidades campea el Jockey Club, bajo todos los aspectos: organización, dotación casi rayana al despilfarro y por el *sport* en sí.

El Gran Kursaal, de donde depende dicho Jockey Club, interviene también en las más variadas manifestaciones deportivas, si no directamente, por lo menos de un modo indirecto, desde el momento en que contribuye en la dotación de los premios.

El *golf*, el *lawn-tennis* y las regatas a la vela, es decir, los *sports* considerados por ahora como aristocráticos, atraen también un buen contingente de prosélitos. Los concursos internacionales dan carácter a su programa deportivo.

El *pedestrismo*, deporte favorito, digámoslo así, de los guipuzco-

nos, es también de las manifestaciones que más se esmeran.

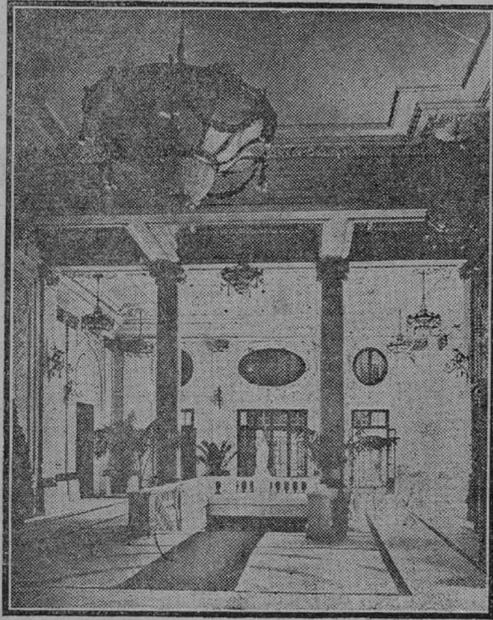
La clásica regata de traineras, que se disputará a mediados de septiembre en dos pruebas, es indudablemente la que más apasiona. El deportista vasco no falta entonces de los alrededores de Urgull, Iguelde, de la Concha. Allí es la prueba que lleva más público.

No se descuida la natación, *water polo* y todos los concursos atléticos. En los frontones desfilan los mejores cuadros españoles.

Se registran campeonatos de tiro y grandes encuentros de los deportes de defensa: esgrima, pugilato, lucha, etc., etc.

Las dos manifestaciones deportivas más importantes de la actual temporada son las grandes carreras de caballos y el segundo circuito automovilista, que se celebrará en la tercera decena de septiembre.

Hemos indicado a la ligera el aspecto deportivo donostiarra. Nuestro redactor deportivo, señor Karag, se encargará de dar a nuestros lectores toda clase de detalles en este sentido.



Gran Kursaal.—Vestíbulo

## Los progresos del comercio en San Sebastián LA JOYERIA DE ROSADO

Entre los progresos comerciales con que cada año sorprende a sus visitantes la simpática y atrayente «Perla del Cantábrico», descuellan en la temporada actual la instalación de una nueva y magnífica joyería en la calle de Garibay,

negocia. Empleado durante muchos años en la conocida casa Rozanes, tiene adquiridas sólidas y bien demostradas aptitudes en este ramo del comercio. Unido a esto su exquisito «don de gentes», su afán de lucha y su desca-



número 24, esquina a la de Andía. El recientemente inaugurado establecimiento es propiedad de nuestro buen amigo don Fernando Rosado, que con la espléndida y buen gusto que le caracteriza, ha hecho en la instalación de su nueva joyería un verdadero alarde de lujo y riqueza.

El señor Rosado no es un «adventurero» ni un «advenedizo» en este

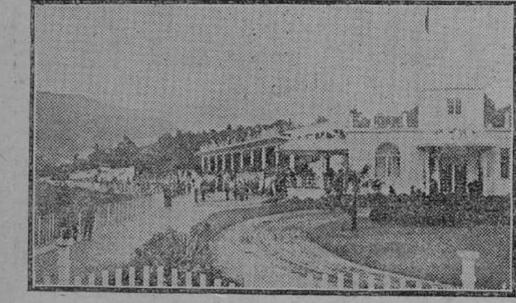
triumfar, no es aventurado predicir que con tales elementos y con la garantía de una exagerada probidad comercial, su joyería y relojería—en la que, dicho sea de paso, hemos admirado una notable colección de objetos para regalos—sea en plazo muy breve la predilecta del público donostiarra y de la colonia veraniega.

### JUEGOS DE PRECISION

Ruletas. Caballitos. Billares. Paños estampados para mesas de Círculos. Dominós. Damas. Ajedrez. Tapetes y Naipes. Fichas en distintas clases. Bolas. Tacos y accesorios Billar

### JOAQUIN CAMPO

Plaza Alameda, 7, y Embeltrán, 8, 9 y 10 SAN SEBASTIAN



El Kursaal de San Sebastián

Compañías del teatro Lara, de Madrid; compañía de comedias de Lola Membrives, y la *tournee* de comedia francesa por las mejores compañías de los teatros de París.

Todos los días, de cinco de la

Isaura, maquieta; truppe Artiseboucheff, bailes rusos de Moscú.  
17 al 26 de julio.—Lolita Astolfi, bailarina española; Julio Sadova, danzas de arte.  
27 julio al 4 de agosto.—Merce-

PEDID EN TODAS PARTES  
LOS PRODUCTOS  
DE ABSOLUTA GARANTIA



MAZAVENA :: AVENA CACAO :: TAPIOCAS :: CACAO SOLUBLE :: POSTRE IDEAL :: PURÉS :: ETC.  
COMPAÑIA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS (S. A.)  
TRIUNFO, 2 SAN SEBASTIAN APARTADO 67

### INDUSTRIAS FLORECIENTES

REFINADO

MOLDEADO Y PESADO

Buenas primeras materias

FRIGORIFICO Y EMPAQUE

SABOREANDO EL CHOCOLATE

Maquinaria escocida

y esmerada fabricación

dan por resultado un chocolate delicioso.

Instalación moderna de nueva planta de la renombrada Fábrica de Chocolates ELGORRIAGA, de Irún, una de las de mayor producción en la región vascongada.

### GRAN HOTEL EUROPA

Admirablemente situado, en el mismo centro de la ciudad y muy próximo a las estaciones, se alza el magnífico edificio del Gran Hotel Europa, en la calle de San Martín, esquina a la de Prim, entre la Avenida de la Libertad y el paseo de los Fueros.

Don Eulenterio Arana, propietario del Gran Hotel Europa, es un hombre activo, emprendedor y que dedica al negocio que desarrolla todas sus energías. Así se explica que en los escasos años que el señor Arana se ha encargado de este importante hotel, haya logrado acreditarlo hasta el punto de que en todas las temporadas esté frecuentadísimo. Todo viajero que en él se hospeda vuelve, porque se marcha sumamente encantado del esmeradísimo servicio del Gran Hotel Europa.

Las habitaciones, verdaderamente suntuosas, muy ventiladas e higiénicas, están montadas de forma que no les falta el menor detalle de *confort*. En todos los cuartos hay instalaciones de agua corriente, caliente y fría, muchos de ellos con baños, observándose en todo la higiene más completa.

El salón restorán es realmente suntuoso, y tanto en él como en la sala de lectura se advierte el exquisito gusto de su propietario. Pero la característica más fundamental del Gran Hotel Europa es su admirable cocina, española y francesa, que es constantemente elogiada por los mayores gastrónomos.

En la próxima semana publicaremos la segunda página dedicada a Guipúzcoa.

### ALMACENES POR MAYOR

DE FERRETERIA, BATERIA DE COCINA, HERRAMIENTAS LOZA, CRISTAL, ETCETERA

Fuenterrabía, 9. :: San Martín, 52  
TELEFONO 888

Santos Eizaguirre  
SAN SEBASTIAN

### SOCIEDAD ESPAÑOLA DE INDUSTRIAS FERROVIARIAS (S. A.)

Construcción de toda clase de material de ferrocarriles

Empañación, Forja y Construcciones metálicas para obras, etc.

Para informes y presupuestos dirigirse al Director-Gerente. IRÚN